



RACJE GMINNE

**NR
19
(500)**

1 - 15.10.2015 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Tłumy na Dożynkach Gminnych w Golasowicach!

strony 7-9



Koronę dożynkową niosły: Patrycja Klimosz, Żaneta Szatkowska, Agnieszka Stokłosa i Gabriela Stokłosa. Wykonały ją panie: Wanda Fizek, Stanisława Spytko oraz Irena Ożubko.

w numerze

**Pociągiem
do Katowic**

strona 2

**Targi Przedsiębiorców
z Gminy Pawłowice
16 - 17.X.2015**

strona 3

**Jastrzębie
zostaje w MZK**

strona 5

**Potrawy bez soli
i cukru: stołówki
po zmianach**

strona 6

zdj. bs

Pod koniec października jeździć się będzie łatwiej

zdj. bs



Z informacji uzyskanych od wykonawcy wynika, że pod koniec października powinna zostać wykonana nawierzchnia asfaltowa na DW 938 na tzw. grobli, przy nowym rondzie oraz na ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Zanim jednak drogi zostaną otwarte, musi jeszcze nastąpić ich odbiór techniczny przez Zarząd Dróg Wojewódzkich. bs

zdj. bs



PAWŁOWICE

Budowa na finiszu

Jeszcze w tym miesiącu zakończy się budowa ścieżki pieszo – rowerowej przy ul. Świerczewskiego Pawłowicach.

Skończą się tym samym problemy mieszkańców z przejściem na drugą stronę jezdni do sklepu, szkoły czy obiektów sportowych. Ruch na drodze w kierunku Jastrzębia jest ogromny, i mieszkańcy tego rejonu niejednokrotnie przekraczali jezdnię z duszą na ramieniu, zwłaszcza, że kierowcy nagminnie łamią przepisy i nie stosują się do znaków ograniczających prędkość.

Budowa realizowana jest na odcinku o długości 600 metrów od ronda do ul. 22 Lipca. Ścieżka dla pieszych będzie miała 1,5 metra szerokości, a dla rowerzystów – 2 metry. bs

Pociągiem do Katowic

28 września, wójt gminy Franciszek Dziendziel wziął udział w spotkaniu w Ministerstwie Infrastruktury i Rozwoju w Warszawie w sprawie odbudowania linii kolejowej z Jastrzębie-Zdroju przez Pawłowice do Katowic.

Połączenie kolejowe do Katowic byłoby dobrą alternatywą dla ruchu samochodowego i autobusów. Dobra komunikacja z miastem, do którego wiele osób dojeżdża do szkoły, na studia czy do pracy, byłaby szansą na rozwój i poszerzenie rynku pracy nie tylko dla mieszkańców naszej gminy. Warunkiem jest utworzenie stosunkowo szybkich połączeń kolejowych i na takich właśnie zależy gminom. W spotkaniu z podsekretarzem stanu Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju Sławomirem Żalobką, oprócz wójta Dziendziela, udział wzięli Krzysztof Bieliń – dyrektor biura Grupy Kapitałowej JSW S.A. (zainteresowany sprawami transportu związanymi z działalnością spółki), Ryszard Rakoczy – zastępca prezydenta Jastrzębia - Zdroju oraz Beata Grabowska – Bujna – prezes Jastrzębskiej Spółki Kolejowej, która docelowo mogłaby obsługiwać połączenia. Z ustaleń wynika, że odbudowa połączeń kolejowych jest możliwa pod warunkiem, że zainteresowane gminy i Urząd Marszałkowski pozyskają na ten cel środki finansowe. Pierwsze działania będą związane z opracowaniem studium wykonalności dla tego projektu oraz rozmowami z władzami miast i gmin, przez które ma prowadzić linia kolejowa.

zdj. bs



GOLASOWICE

Pora na chodnik i wjazd

Na finiszu jest już remont ul. Zawadzkiego w Golasowicach. Prace mające na celu generalną przebudowę jezdni i chodnika zakończą się jeszcze w tym miesiącu.

Droga została zamknięta na początku lipca na 1,2 km odcinku, od DW 938 do ulicy Długiej. Zadanie realizuje powiat pszczyński w ramach dofinansowania z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych (1,5 mln zł). Pozostałe 1,5 mln finansuje powiat (850 tys. zł) oraz gmina Pawłowice (650 tys. zł). bs

Z ostatniej chwili

Ruszyły prace na ul. Nałkowskiej

Pisaliśmy w poprzednim wydaniu gazety, że 15 września zostanie zamknięta ul. Nałkowskiej w Golasowicach. Jednak z powodów formalnych droga została wyłączona z ruchu dwa tygodnie później. Przedłużyły się bowiem sprawy związane z uzyskaniem pozwolenia na wycinkę drzew. Wyłączenie drogi z ruchu jest związane z przebudową mostu znajdującego się nad Pielgrzymówką. Prace mają potrwać do końca listopada. Objazd prowadzi ul. Kraszewskiego oraz drogą wojewódzką nr 938. Inwestycję prowadzi Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie.

Przebudowa DW 933: projekt za 3,5 mln zł

Droga wojewódzka 933 prowadząca z Wodzisławia do Pszczyny doczeka się remontu. 25 września, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach podpisał umowę z firmą z Hiszpanii na przygotowanie dokumentacji projektowej. Projekt modernizacji DW 933 wraz z przebudową chodników ma być gotowy do końca 2016 roku. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach przeznaczy na to zadanie 3,5 mln zł. Oznacza to, że przebudowany również zostanie fragment drogi biegnącej przez gminę Pawłowice. Ta informacja z pewnością ucieszy kierowców jeżdżących do Pszczyny. Po zakończonej inwestycji podróż do Pszczyny będzie bardziej komfortowa zarówno dla kierowców, jak i samochodów. Zanim jednak w ruch pójść łopaty, trzeba będzie przygotować projekt i zabezpieczyć środki finansowe. Władze województwa zakładają pozyskanie środków z funduszy Unii Europejskiej.

Brawura i brak wyobraźni przyczynami wypadków

W tym roku na drogach naszej gminy zginęły już cztery osoby. To najwyższy wskaźnik w ciągu ostatnich kilku lat.

Bezpieczeństwo na drogach w gminie Pawłowice było głównym tematem posiedzenia Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, które miało miejsce 10 września w Urzędzie Gminy Pawłowice. Komisja jest ciałem pomocniczym wójta, powołanym w 2008 roku w celu poprawy bezpieczeństwa kierowców i pieszych.

Zdarzenia i wypadki, jakie miały miejsce na terenie gminy Pawłowice, w okresie od stycznia do sierpnia 2015 r. szczegółowo omówił nadkomisarz Grzegorz Zbijowski, zastępca komendanta Komisarzatu Policji w Pawłowicach. W ciągu ośmiu miesięcy odnotowano 98 zdarzeń – doszło do 88 kolizji i 10 wypadków, 12 osób zostało rannych, a 3 osoby zginęły. Już wiemy, że na koniec roku statystyka będzie wyższa. Zaledwie kilka dni po posiedzeniu komisji miała miejsce kolejna tragedia na drodze krajowej – śmierć poniósł 16-letni motocyklista. Postępowania przygotowawcze w tej sprawie prowadzi Wydział Kryminalny KPP w Pszczynie. Biegli ustalili już, że jeden z uczestników ruchu wjechał na skrzyżowanie dwupasmówki z ul. Boryską w Warszowicach na czerwonym świetle.

W 2015 r. najwięcej zdarzeń miało miejsce w Pawłowicach (66), Warszowicach (18) i Pielgrzymowicach (6). Do wypadków najczęściej dochodziło w poniedziałki i piątki w godzinach między 12.00 a 15.00. - *Głównymi przyczynami zdarzeń było nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu, niedostosowanie prędkości do warunków ruchu oraz niezachowanie bezpiecznej odległości pomiędzy pojazdami* – mówi policjant.

Analizując dane dotyczące zdarzeń drogowych w ciągu ostatnich 9 lat, można zauważyć, że najbardziej dotkliwy był rok 2008, kiedy to śmierć poniosło sześć osób, a aż 53 osoby odniosły rany. Kolejne dwa lata okazały się tylko w niewielkim stopniu spokojniejsze – w wypadkach drogowych zginęło po 5 osób. Tylko w 2012 roku obyło się bez ofiar, ale

rok ten obfitował za to w kolizje (152). Najbardziej niebezpieczna jest droga krajowa – w ubiegłym roku doszło tutaj do 13 wypadków, 74 kolizji – 21 osób zostało rannych.

Mając to na uwadze komisja zaproponowała, aby przy nowo powstałych oraz przebudowanych sygnalizacjach świetlnych rozważyć możliwość wybudowania systemu „red-light foto”. System ten służy do automatycznej kontroli przejazdu na czerwonym świetle, gdyż pozwala zidentyfikować pojazdy, które nie dostosowują się do przepisów ruchu drogowego. - *Gmina nie zarządza wszystkimi drogami znajdującymi się na jej terenie* – wyjaśnia Krysztyna Batko, kierowniczka Referatu Infrastruktury Komunalnej. - *Na drogach gminnych, które są w naszym zarządzie, sami decydujemy o wprowadzaniu nowych rozwiązań. Jednak w sprawach dotyczących dróg powiatowych, wojewódzkich i drogi krajowej możemy jedynie wnioskować do ich zarządców o rozwiązania w zakresie bezpieczeństwa, utrzymania czy remontu.*

Następnie, przedyskutowano zasadność lokalizacji fotoradaru zamontowanego przez Inspekcję Transportu Drogowego na DK-81 w Pawłowicach w pobliżu skrzyżowania z Aleją Lipową, ponieważ po zakończeniu budowy obwodnicy skrzyżowanie stanie się bezkolizyjne. Sołtys Warszowic zaproponował, aby przenieść go w rejon skrzyżowania z ul. Stawową w Warszowicach. Jak wyjaśniono, ze względu na finansowanie budowy ze środków unijnych, przez najbliższe 5 lat nie ma możliwości zmiany jego lokalizacji.

Obwodnica coraz bardziej widoczna

W kolejnym punkcie omówiono postęp prac związanych z budową obwodnicy Pawłowic. Jeszcze w tym roku planowane jest zakończenie prac w rejonie ul. Zjednoczenia na odcinku od ul. Stawowej do DW 938, oddanie nowego ronda w ciągu DW 938 oraz drogi przez tzw. „groblę”. Natomiast od 8 października, z uwagi na konieczność wykonania przebudowy skrzyżowania DK 81 z DW 938, będzie wyłączony z ruchu jeden pas na drodze krajowej, co znacznie utrudni komunikację w rejonie skrzyżowania. Gmina zwróciła się już do wykonawcy robót oraz Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o wykonanie lewoskrętu w rejonie „przeziątki” zlokalizowanej przy restauracji „Wodnik”, dzięki czemu będzie możliwość zawrócenia w kierunku Katowic. W przeciwnym razie będzie to możliwe dopiero na światłach w Strumieniu. Prace te bardzo utrudnią i wydłużą czas przejazdu autobusów komunikacji lokalnej.

Wolniej na drogach

Od września autobusy gminnej komunikacji dowożą pasażerów do Kolonii Studzieńskiej i Podlesia w Pielgrzymowicach. Żeby zapewnić im bezpieczeństwo podczas wsiadania i wysiadania z autobusu, wprowadzona zostanie nowa organizacja ruchu. Na Kolonii Studzieńskiej zostanie ograniczona prędkość do 30 km/h, a w rejonie ulic: Podlesia, Grunwaldzka, Zielona, Sadowa, Krzyżowa, Wierzbowa, Akacjowa i Miarki – do 40 km/h.

Na wniosek mieszkańców i Rady Sołeckiej w Jarząbkowicach wykonane zostaną dwa progi zwalniające na ulicy Suche i Piskowej. Natomiast na ul. Słowików w Pniówku, wprowadzony zostanie zakaz zatrzymywania się i postoju w rejonie „mijanek” na odcinku od kopalni do DW 933. Jest to potrzebne, bo drogę tarasują samochody górników udających się do pracy.

Przygotowania do zimy rozpoczęte

Podobnie jak w latach ubiegłych „Akcja Zima” będzie prowadzona przez Urząd Gminy zarówno na drogach gminnych, jak i powiatowych. Został już ogłoszony przetarg na wybór wykonawców, a w październiku zostaną podpisane umowy z firmami. Sołtysi przed rozpoczęciem prac otrzymają wykazy wykonawców wraz z telefonami kontaktowymi i ustalonym zakresem robót. Sprzęt odśnieżający będzie mieć przypisany nadajnik GPS, który umożliwi sprawną kontrolę i lokalizację pojazdów, prawidłowe sprawdzenie raportów i rozwiąże ewentualne sporne kwestie między zamawiającym a wykonawcą. Wyjaśniono również w jaki sposób nadzorowana jest akcja. W ciągu dnia sytuację kontroluje pracownik Urzędu Gminy, natomiast w godzinach późniejszych i porannych wykonawca zobowiązany jest do monitorowania warunków panujących na drogach. Przed godz. 6.00 rano drogi i chodniki mają być odśnieżone lub uszorstnione. Wykonawca przed podjęciem robót musi poinformować koordynatora o rozpoczęciu prac poprzez wysłanie powiadomienia SMS-em.

Sabina Bartecka

Targi Przedsiębiorców z Gminy Pawłowice 16-17 X 2015



Zgłoszenia do 9 października 2015

więcej informacji: www.pawlowice.pl, tel. 32 4756 347

Prowadzisz firmę budowlaną? Jesteś producentem maszyn i urządzeń? Działasz w branży rolniczej albo spożywczej? Zatrudniasz pracowników wykańczających wnętrza, albo samodzielnie świadczysz usługi malarskie? Weź udział w „Targach Przedsiębiorców z Gminy Pawłowice”, które 16 i 17 października odbędą się w Centrum Kultury w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67.

Targi to dobry pomysł nie tylko na zaprezentowanie swojej działalności, ale przede wszystkim szansa na pozyskanie nowych klientów i nawiązanie współpracy z innymi przedsiębiorcami. Na terenie gminy działa ponad 1300 firm! Większość z nich to małe i średnie przedsiębiorstwa, z potencjału których nie zawsze zdajemy sobie sprawę. Targi to dobra okazja, aby wypromować własną działalność. Udział w targach jest bezpłatny!

Oferta przeznaczona jest dla wszystkich przedsiębiorców prowadzących działalność w gminie Pawłowice, z usług których mogą skorzystać zarówno klienci indywidualni, jak również inne firmy i przedsiębiorstwa. Do dyspozycji wystawców będzie przestrzeń sali bankietowej, holu na parterze oraz teren przed Centrum Kultury i przylegający parking.

Zgłoszenia przyjmowane są do 9 października 2015 r. Więcej informacji: Kinga Szveda (32/ 47 56 347), Beata Cyganek (32/ 47 56 356).

Zapraszamy!



Nagrodzeni sportowcy wraz z trenerami i rodzicami.

Sesja Rady Gminy – 22 września

Uroczystym momentem sesji było wręczenie nagród i stypendiów dla najlepszych sportowców gminy Pawłowice, przyznanych im przez Radę Gminy Pawłowice.

Zanim jednak przystąpiono do nagradzania sportowców, wszyscy zebrani w sali sesyjnej wysłuchali sprawozdań z działalności urzędu i jednostek organizacyjnych gminy. Skarbnik Agnieszka Kempny przedstawiła sytuację finansową gminy. Ze sprawozdania z wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2015 r. wynika, że dochody zostały zrealizowane tylko na poziomie 29 proc. (we wcześniejszych latach było to ok. 50 proc.). Taki niski wskaźnik jest wynikiem tego, że Gmina musiała zwrócić podatek od wyrobisk górniczych w wysokości 42,5 mln zł. Natomiast wydatki zrealizowano na poziomie 37,16 proc. Deficyt pomiędzy dochodami a wydatkami został pokryty zaciągniętymi obligacjami. Sprawozdanie z wykonania budżetu zostało przesłane do Regionalnej Izby Obrachunkowej, która przesłała swoje uwagi dotyczące sposobu prowadzenia finansów gminy do końca roku 2015. Aby spełnić wymagania ustawy o finansach publicznych, gmina musi trzymać dyscyplinę finansową i bardzo racjonalnie wydawać pieniądze.

Żeby oddychało się nam lepiej

W programie sesji znalazła się uchwała dotycząca „Planu gospodarki niskoemisyjnej dla gminy Pawłowice”. Na całym Śląsku, także w naszej gminie corocznie przekraczane są dopuszczalne normy emisji pyłów i gazów. W 2010 r. przekroczenie dopuszczalnych wartości dobowych odnotowano podczas 142 dni. Główną przyczyną tego stanu rzeczy była wysoka emisja gazów z pieców grzewczych oraz samochodów ciężarowych i autobusów. Ograniczenie wysokiego stężenia pyłów jest ważne z dwóch powodów: nadmierne stężenie pyłów szkodzi zdrowiu (powoduje alergię, astmę, choroby układu oddechowego) i niekorzystnie wpływa na środowisko.

Aby zapobiec tym problemom, został opracowany Plan Gospodarki Niskoemisyjnej. Jest to dokument, który analizuje źródła niskiej emisji oraz wyznacza działania, jakie zostaną podjęte w latach 2015 - 2020 poprawiające stan powietrza.

Uchwalenie Planu jest istotne również z innego powodu. Posiadanie dokumentu pozwala Gminie ubiegać się o dofinansowanie ze środków unijnych na działania inwestycyjne zmierzające do poprawy jakości powietrza w gminie Pawłowice, m. in. termomodernizację budynków użyteczności publicznej i budynków prywatnych, modernizację źródeł ciepła, instalację odnawialnych źródeł energii itp.

Sportowcy nagrodzeni

Rada Gminy Pawłowice od 2008 r. przyznaje stypendia i nagrody za wysokie osiągnięcia sportowe. Dotychczas przyznano już 11 nagród i 84 stypendia. W tym roku do grona stypendystów dołączyło 9 osób, które będą otrzymywać stypendia w wysokości od 300 do 380 zł (w zależności od wyników) przez okres 10 miesięcy. Wręczono również 3 nagrody sportowe po 2,3 tys. i 2,6 tys. zł. – *To moja druga nagroda. Pieniądze zamierzam wydać na sprzęt sportowy* – mówi Agata Pustelnik, zawodniczka judo.

Dawid Głowala, zawodnik UKS „Budo”, otrzymując nagrodę planuje prze-

znaczyć na studia zaoczne. – *Czesne jest bardzo wysokie – opowiada. – A ja pracuję już zawodowo – obsługuję tokarki. Chcę studiować mechanikę i budowę maszyn, aby zdobyć wyższe kwalifikacje.*

Wśród nagrodzonych znalazła się również Martyna Ściana z Pielgrzymowic. Jest wicemistrzynią Polski w pływaniu w monopłetwie. – *Czym jest monopłetwa? To plastikowa płyta w kształcie, który można przyrównać do płetwy ogonowej delfina – wyjaśnia zawodniczka. – Oczywiście nie można w niej pływać normalnie, naprzemiennie przebijając nogami, a jedynie delfinem. Na początku trudno jest utrzymać kierunek i równowagę. Nauka poprawnej techniki niestety zajmuje trochę czasu.*

Martyna treningi na basenie rozpoczęła jako 6-latką, a profesjonalnie zajęła się pływaniem ponad 3 lata temu. Równocześnie trenowała taekwondo i jazdę konno. – *Nagrodę przeznaczę na kurs młodszego ratownika oraz pletwonurka* – przyznaje.

Stypendia sportowe otrzymali:

- **Igor Kozłowski** - zawodnik Uczniowskiego Klubu Sportowego WOJAN - za zdobycie I miejsca w Mistrzostwach Polski Kadr Wojewódzkich (koszykówka)
- **Piotr Palczewski** - zawodnik Uczniowskiego Klubu Sportowego WOJAN - za zdobycie V miejsca w Mistrzostwach Polski Kadr Wojewódzkich (koszykówka)
- **Kacper Opolka** - zawodnik Uczniowskiego Klubu Pływackiego UNIA OŚWIĘCIM - za zdobycie III miejsca w Mistrzostwach Polski Juniorów - 14 lat, konkurencja 4x100 m stylem zmiennym
- **Agata Pustelnik** - zawodniczka Uczniowskiego Klubu Sportowego BUDO - za zdobycie III miejsca w Mistrzostwach Polski Juniorów i Seniorów, konkurencja fighting junior women 57 kg
- **Justyna Pisarek** - zawodniczka Uczniowskiego Klubu Pływackiego UNIA OŚWIĘCIM - za zdobycie III miejsca w Zimowych Mistrzostwach Polski Juniorów - 15 lat, w konkurencji 4x100 m stylem dowolnym
- **Jagoda Tąta** - zawodniczka Uczniowskiego Klubu Sportowego JUDO, za zdobycie I miejsca w Mistrzostwach Polski Juniorów i Juniorek Młodszych, kategoria 44 kg (judo)
- **Radosław Pisarek** - zawodnik Klubu Sportowego Warszowice, za zdobycie II miejsca w Mistrzostwach Polski (curling)
- **Krzysztof Świątek** - zawodnik Klubu Sportowego Warszowice, za zdobycie II miejsca w Mistrzostwach Polski (curling)
- **Adam Pauszek** - zawodnik Klubu Sportowego Warszowice, za zdobycie II miejsca w Mistrzostwach Polski (curling)

Nagrody otrzymali:

- **Martyna Ściana** - zawodniczka Klubu Sportowego Nautilus- Jastrzębie, za zdobycie II miejsca w Mistrzostwach Polski w Pływaniu w Płetwach kat. D, konkurencja 400 m PP.
- **Alicja Ulatowska** - zawodniczka Uczniowskiego Klubu Pływackiego UNIA OŚWIĘCIM, za zdobycie I miejsca w Zimowych Mistrzostwach Polski Juniorów 17-18 lat, 4 x 100 m stylem dowolnym.
- **Dawid Głowala** - zawodnik Uczniowskiego Klubu Sportowego BUDO - za zdobycie V miejsca w Mistrzostwach Polski Juniorów i Seniorów, konkurencja fighting senior men 94 kg.

Jastrzębie zostaje w MZK

Jastrzębie postanowiło jednak nie występować z MZK. Podczas sesji, 24 września, radni z Jastrzębia – Zdroju wycofali wypowiedzenie członkostwa w MZK. Mieszkańcy dojeżdżający do Jastrzębia mogą być spokojni.

Wszystko wskazuje więc na to, że MZK będzie nadal istnieć, a po 1 stycznia 2016 roku autobusy MZK dalej będą kursować pomiędzy Pawłowicami i Jastrzębiem. Przypomnijmy, że władze Jastrzębia w styczniu podjęły uchwałę o wystąpieniu z MZK. Jeszcze przed wakacjami na taki sam ruch zdecydowały się wszystkie gminy powiatu wodzisławskiego, które należą do MZK. Ostatecznie, Rada Miasta Jastrzębie – Zdrój wycofała wypowiedzenie członkostwa w Międzygminnym Związku Komunikacyjnym. 13 głosów było za, 9 było przeciw. Teraz podobne uchwały podejmą radni w pozostałych gminach należących do Związku. Mają na to czas do końca grudnia.



Bilety za złotówkę

Dzień później, 25 września, odbyło się posiedzenie Zarządu MZK, podczas którego podjęto uchwałę dotyczącą zmian w taryfie przewozowej. Będą one obowiązywać już od 1 listopada. Nowością jest wprowadzenie biletu za złotówkę (ulgowy 0,50 zł), który ma obowiązywać na trasie nie dłuższej niż 3 przystanki. Będą mogli z niego skorzystać wszyscy pasażerowie autobusów korzystający z biletu jednorazowego, tzw. „elektronicznego portmonetki”.

Sabina Bartecka

Tylko e-bilety w autobusach MZK

Od 1 października, pasażerowie autobusów MZK mogą kupić wyłącznie elektroniczny bilet okresowy.

Papierowe bilety miesięczne, dwutygodniowe i tygodniowe zostały definitywnie wycofane ze sprzedaży. Jeżeli nie posiadamy e-biletu, możemy opłacić przejazd u kierowcy autobusu. Do 31 października będzie to 3,80 zł (ulgowy 1,90 zł), natomiast od 1 listopada opłata wzrośnie do 4,20 zł (ulgowy 2,10 zł).

Warto wiedzieć, że bilet elektroniczny okresowy jest przypisany konkretnej osobie. Wymagane jest więc złożenie stosownego wniosku w siedzibie MZK, drogą elektroniczną lub pocztą. Ponieważ e-bilet trzeba odebrać osobiście w siedzibie MZK, gmina czyni starania, aby w Centrum Komunikacyjnym przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach można było załatwić wszystkie sprawy związane z e-biletem, a więc złożyć wniosek, odebrać i doładować bilet elektroniczny. W tym celu pod koniec października ma zostać uruchomione stoisko obsługiwane przez pracowników MZK. bs

Na terenie gminy powstało 6 punktów doładowań e-biletów. Poniżej ich wykaz:

Urząd Pocztowy ul. Zjednoczenia 64 poniedziałek – piątek: 8.00-17.00	Urząd Pocztowy ul. Górnicza 14 poniedziałek – piątek: 9.00-16.00	Kiosk ul. Krucza 18 poniedziałek – piątek: 5.00-15.00 sobota 5.00-11.00
Marand ul. Zjednoczenia 81 poniedziałek – piątek: 7.00-23.00 niedziela – 8.00-22.00	FHU Tyszo ul. Polna 26A/7 poniedziałek – piątek: 6.00-20.00 sobota 8.00-13.00	Krysmark ul. LWP poniedziałek – piątek: 7.30-17.30 sobota – 7.30-15.30

zdj. bs



Nasi strażacy są najlepsi!

Drużyny pożarnicze z Pawłowic, Warszowic i Krzyżowic okazały się bezkonkurencyjne podczas Powiatowych Zawodów Sportowo-Pożarniczych, które odbyły się 12 września na stadionie miejskim w Pszczynie.

Drużyny z naszej gminy wygrały we wszystkich kategoriach, od młodzieży po oldbojów! Wśród młodzieżowych drużyn na najwyższym stopniu podium stanęły zarówno dziewczęta, jak i chłopcy z OSP Warszowice. W grupie „C” najlepsza była kobieca drużyna OSP Krzyżowice, natomiast wśród najbardziej prestiżowej kategorii „A” (mężczyzn) prym wiodli strażacy z OSP Pawłowice, pokonując siedem innych zespołów. Na tym nie koniec. Także oldboje z Pawłowic pokazali klasę, pewnie pokonując strażaków ze Studzienic (i to o 20 sekund!). Dodajmy, że średnia wieku w drużynie oldbojów z Pawłowic wyniosła 57 lat, natomiast ze Studzienic - 53 lata. Jednostka z Pawłowic jest jedyną w województwie, która może się pochwalić posiadaniem wszystkich drużyn - męską,

żeńską, dwoma młodzieżowymi i oldbojami.

W Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych wzięło udział 19 drużyn, które wcześniej wygrały rywalizację w swoich gminach. W grupach A i C (męskie i żeńskie drużyny pożarnicze) rywalizowano w ćwiczeniu bojowym oraz sztafecie sportowo-pożarniczej 7 x 50 m z przeszkodami, natomiast drużyny młodzieżowe startowały w konkurencjach: rozwinięcie bojowe oraz bieg sztafetowy 400 m z przeszkodami.

Drużyny pożarnicze naszej gminy od lat dominują w powiecie pod względem wyszkolenia oraz zdobywają laury na zawodach wojewódzkich. Sukces to efekt zaangażowania i wielomiesięcznych żmudnych przygotowań. – *Treningi rozpoczynamy na kilka miesięcy przed zawodami, a w szczytowym okresie spotykamy się niemal codziennie* – przyznaje Michał Wowra, prezes OSP Warszowice.

Gratulujemy!
Sabina Bartecka

Klasyfikacja:

Młodzieżowa drużyna dziewcząt:

1) OSP Warszowice (1032 pkt., ćwiczenie bojowe 51 sek.), 2) OSP Cwiklice (1032 pkt., ćwiczenie bojowe 59 sek.), 3) OSP Pawłowice (1026 pkt.)

Młodzieżowa drużyna chłopców:

1) OSP Warszowice (1053 pkt.), 2) OSP Pawłowice (1050 pkt.), 3) OSP Studzienice (1022 pkt.)

Grupa „C” - kobiet

1) OSP Krzyżowice (130 pkt.), 2) OSP Studzienice (135 pkt.), 3) OSP Pawłowice (139 pkt.)

Grupa „A” - mężczyzn

1) OSP Pawłowice (104 pkt.), 2) OSP Studzienice (113 pkt.), 3) OSP Gilowice (114 pkt.), 4) OSP Jankowice (115 pkt.), 5) OSP Warszowice (117 pkt.), 6) OSP Mizerów (123 pkt., ćwiczenie bojowe: 50 sek.), 7) OSP Jarząbkowice (123 pkt., ćwiczenie bojowe: 58 sek.), 8) OSP Miedźna (127 pkt.)

Karolina Sobala, Zuzia Salamon i Marlena Ledwoń nie narzekają na sprzedaż w sklepie szkolnym w Golasowicach.

zdj. bs



Potrawy bez soli i cukru: stołówki po zmianach

Ze skrajności w skrajność – tak można skwitować sytuację w sklepikach i stołówkach szkolnych po zmianach, które zaszły wraz z nowym rokiem szkolnym. Ministerstwo zakazało kucharkom soli i słodzić w dotychczasowy sposób.

Dezorientacja w stołówkach szkolnych

Od września w sposobie żywienia w szkołach zaszły duże zmiany. Najnowsze rozporządzenie ministra edukacji narodowej o bezpieczeństwie żywności i żywienia zmieniło zupełnie sposób żywienia w stołówkach. – *Przed wszystkim znacznie ograniczyliśmy ilość soli, którą dotąd stosowaliśmy do przygotowywania potraw* – mówi Grażyna Kołodziejczyk, szefowa kuchni w SP-2 w Pawłowicach. To największa kuchnia szkolna w naszej gminie. Codziennie przygotowywanych jest tutaj ok. 430 obiadów dla osób w różnym wieku, od przedszkolaków do licealistów. – *Nasze obiady są smaczne. Cały czas przybywa nam klientów. Nie wyobrażam sobie sytuacji, że nagle nasze jedzenie przestanie smakować, bo jest w nim za mało soli* – dodaje.

Kucharki są zdezorientowane, bo nikt im nie mówił, jak mają gotować, aby potrawy były zgodne z rozporządzeniem. – *Przepisy zaczęły obowiązywać we wrześniu, ale wcześniej nie było żadnych szkoleń. Na rynku brakuje produktów spełniających nowe kryteria* – dodaje kucharka. – *Wcześniej też nie stosowaliśmy żadnych koncentratów, półproduktów. Same wszystko przygotowywałyśmy, a nasi klienci chwalili, że obiady smakują im jak w domu. A teraz jak mamy podać knedle ze śliwkami, skoro nie można stosować cukru. Kasza jaglana się nie przyjęła, a dzieci nie przepadają za surówkami. Kiedy i tak próbujemy je nakłonić chociaż do spróbowania, to słyszymy od rodziców, że dzieci nie zmusza się do jedzenia* – mówi kucharka.

Raz w tygodniu ryba

Zgodnie z nowymi przepisami, cukier oraz przyprawy zawierające glutaminian sodu zostały wyeliminowane całkowicie. Raz w tygodniu na talerzu musi pojawić się ryba, a inne smażone (wyłącznie na oleju rzepakowym) potrawy mogą wystąpić tylko raz na tydzień, pozostałe muszą być gotowane lub duszone. Plusem jest to, że do szkolnych obiadów dodawane są warzywa i owoce. Słodzić cukrem nie można napojów, w tym herbaty, kawy zbożowej czy kompotu. Dozwolonym zamiennikiem jest miód. – *W naszej szkole od dawna podawaliśmy herbatę. Rodzice decydowali, czy ma być ona z cukrem czy bez* – mówi dyrektor ZSP Krzyżowice Andrzej Zonenberg. – *Teraz do słodzenia używamy miodu, ale*

cena herbaty będzie wyższa.

Danuta Plinta, intendenta w ZSP Golasowice, zwraca uwagę, że na rynku brakuje produktów spełniających nowe normy. – *Trudno znaleźć odpowiedni jogurt, który miałby mniej niż 10 proc. cukru. Wszystkie kielbaski przekraczają 10 proc. tłuszczu, więc z nich zrezygnowaliśmy. Przyzwyczajenie dzieci do nowych potraw też będzie wymagało czasu. Dzisiaj podaliśmy płatki owsiane z mlekiem, ale dzieci nie jadły ich tak chętnie jak kuleczki czekoladowe.*

W sklepikach nie ma batoników

Rewolucja żywieniowa dotknęła także sklepiki szkolne. – *Nie wiem jakie produkty powinnam zamówić, by móc sprzedawać je w sklepiku. Początkowo byłam przekonana, że batoniki fitness oraz ciasteczka zbożowe będą odpowiednie. Okazuje się, że nawet one mają w swoim składzie za dużo cukru* – mówi nauczycielka opiekująca się sklepikiem szkolnym w Golasowicach. – *Nasz asortyment znacznie zubożał. Na razie dostępne są jedynie chrupki i wafle kukurydziane, ziarna dyni i słonecznika i woda mineralna.*

Kolejka przed sklepikiem jednak wcale nie zmałała. Okazało się bowiem, że zdrowe produkty są bardzo smaczne, a sklepik w czasie przerw przeżywa oblężenie. – *Nasza pani już dwa razy w tym tygodniu musiała jechać na zakupy, bo wszystko sprzedaliśmy* – mówią uczniowie, obsługujący sklepik.

Uczniowie na przerwach nie zjadają się więc chipsami, a chrupkami, i są zadowoleni. – *Są pyszne* – mówią pierwszoklasiści. – *W szkole jest dużo lepiej niż w przedszkolu, bo jest sklepik.*

Może nie chodzi więc o to, aby jeść batoniki i pić soczki, ale o to, że samemu można coś kupić. Ta samodzielność daje zwłaszcza maluszkom wiele radości. Niech więc jedzą zdrowo i wybierają wartościowe produkty.

Potrzebne są szkolenia

Głównym celem nowych przepisów była promocja zdrowego stylu życia oraz walka ze złymi nawykami żywieniowymi i otyłością wśród dzieci. Idea jak najbardziej słusza i warta starań. Żeby akcja miała jednak sens – kucharze muszą nauczyć się przygotowywać potrawy w zupełnie inny sposób. Jeżeli nie będzie szkoleń, będą serwować niesmaczne jedzenie, a dzieci nie będą chciały jeść obiadów i wrócą do domu głodne. Warto dołożyć starań, aby to zmienić, bo zdrowe jedzenie jest dobre. Po prostu wystarczy odpowiednia wiedza na temat komponowania posiłków. Na pewno trzeba wesprzeć szkolnych kucharzy, a także pomóc im w adaptacji nowych przepisów, aby mogli komponować zdrowe i zbilansowane posiłki dla uczniów.

Sabina Bartecka



Chrupki kukurydziane są hitem zwłaszcza wśród najmłodszych.



Tłumy na Dożynkach Gminnych w Golasowicach!

W tym roku to Golasowice zmierzyły się z organizacją dożynek gminnych. Dzięki mieszkańcom – współtwórcom imprezy – dożynki te miały swój niepowtarzalny charakter.

Osoby zmierzające na dożynki do Golasowic już na wjeździe do sołectwa mogły podziwiać piękne kukły i ozdoby dożynkowe. Święto plonów rozpoczęło się tradycyjną mszą świętą. Kościół na tę okazję udekorowały panie: Irena Ożubko z córką Magdą, Teresa Stawniczka i sołtys Bogumiła Tekla. Rolnicy dziękowali za tegoroczne plony, modląc się jednocześnie o dobrobyt w roku następnym. Mszę świętą dziękczynną z piękną oprawą w wykonaniu chóru „Viola” odprawił proboszcz ks. Roman Grabowski, w koncelebrze z ks. Damianem Krosnym, proboszczem parafii w Warszowicach. We mszy uczestniczył również proboszcz parafii ewangelicko - augsburskiej w Golasowicach – ksiądz Marcin Makula. Po jej zakończeniu uroczysty korowód przemaserował pod budynek OSP. Odświętny orszak utworzyli: orkiestra dęta KWK Pniówek, poczty sztandarowe, panie w strojach ludowych niosące koronę dożynkową, zespoły śpiewacze, władze gminy, zaproszeni goście, starostowie dożynek jadący bryczką oraz w kolorowych kostiumach przedszkolaki i uczniowie szkoły podstawowej. Największy aplauz licznie zgromadzonych mieszkańców wzbudziły fantazyjne scenki rodzajowe obrazujące, jak wygląda praca na roli. Śmieszne napisy ozdabiały przyczepy i ciągniki, a pieczołowicie przystrojone maszyny rolnicze wzbudziły zachwyt zwłaszcza najmłodszych. Korowód dożynkowy komentowali radna powiatowa Agata

Tucka - Marek oraz prezes OSP Andrzej Chmiel.

Gdy tylko korowód dotarł na miejsce, rozpoczął się tradycyjny obrzęd dożynkowy. Starostowie dożynek: Wiesława Kłosek i Zygmunt Woźgin przekazali gospodarzowi uroczystości – wójtowi Franciszkowi Dziendzielowi bochen chleba upieczony z tegorocznej maki, którym podzielono się z wszystkimi obecnymi podczas uroczystości. W swoim wystąpieniu wójt podziękował rolnikom za ciężką i mozolną pracę na roli nawiązując do niekorzystnej koniunktury oraz kaprysów przyrody. Życzył, by w zdrowiu i radości rolnicy zbierali owoce ciężkiej pracy, otrzymując za nią godziwą zapłatę. Ze słowami podziękowań i życzeń skierowanych do rolników zwrócił się także poseł na Sejm Sławomir Kowalski. Podczas uroczystości zostały wręczone nagrody laureatom konkursów gminnych: „Najpiękniejszy ogródek przydomowy” i „Najbardziej estetycznie zagospodarowana zagroda wiejska”. Zdjęcia nagrodzonych ogródków prezentujemy na stronie 16.

Później na wszystkich zebranych gości czekała część artystyczna w wykonaniu orkiestry dętej, która umilała czas znanymi melodiami, oraz dzieci z Zespołu-Szklono Przedszkolnego w Golasowicach – w ich wykonaniu zobaczyliśmy wiązanek pieśni i tańców. Na dożynkowej scenie wystąpili również zespoły folklorystyczne „Niezapominajki” i „Jarząbko-wianki”, „Kapela Bawarska” oraz tancerze z Bielskiego Klubu Tanecznego „Nowy Styl”. Część artystyczną prowadził Krzysztof Zaremba. Zabawa dożynkowa przy zespole „Wiwat” trwała do północy.

Uczestnicy dożynek zostali zaproszeni na grochówkę i kołocz, mogli również skorzystać z zaplecza gastronomicznego. Dla dzieci przygotowano zabawy z instruktorkami GOK Pawłowice oraz atrakcje w postaci zamków dmuchanych i zjeżdżalni. Osobom zaangażowanym w organizację i przygotowanie uroczystości, uczestnikom korowodu podziękowano w bardzo miły sposób – zapraszając ich do sali OSP na dożynkowy poczęstunek. Czekal tam na nich bogracz z kluseczkami, chleb ze smalcem i kołocz. Trudu przygotowania posiłku podjęła się Helena Lęza wraz z innymi gospodyniami z Golasowic.

Z całą pewnością można powiedzieć, że dożynki się udały, a mieszkańcy, jak i goście bawili się wspaniale. Golasowice się spisały!

Sabina Bartecka

Starostowie dożynek: Wiesława Kłosek i Zygmunt Woźgin

Wiesława Kłosek pełni funkcję prezesa Zarządu Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „Przyjaźń” w Golasowicach. Ze Spółdzielnią związana jest od ponad 30 lat, w tym od 8 lat jako jej szefowa. Spółdzielnia gospodaruje na ponad 400 ha. - *Specjalizujemy się w produkcji roślinnej: rzepaku, kukurydzy i pszenicy* - mówi. - *Osiągamy plony na najwyższym poziomie europejskim: rzepaku średnio ponad 4 tony z hektara, kukurydzy - 11,5 tony z hektara przy bardzo dobrej ich jakości. Takie plony to efekt stosowania najnowszych technologii uprawy i nawożenia. Inwestujemy w rozwiązania ekologiczne i nowoczesne, sprawdzonych polskich firm.*



Starostowie dożynek przekazują bochen chleba gospodarzowi uroczystości - wójtowi Franciszkowi Dziendzielowi.

Spółdzielnia liczy 29 członków. Jest producentem mieszkank, prowadzi również działalność usługową dla rolników oraz zajmuje się sprzedażą jaj konsumpcyjnych.

Zygmunt Woźgin wraz z żoną Anielą od 1993 roku prowadzą gospodarstwo rolne o powierzchni 8 ha w Golasowicach. Główny trzon produkcji stanowi hodowla bydła opasowego oraz uprawa zbóż głównie na

pasze dla zwierząt. Rodzicom w gospodarstwie pomaga 18 - letni syn Piotr. Państwo Woźginowie nie muszą się obawiać o dalsze losy gospodarstwa, ponieważ mają 4 synów, doczekali się również 5 wnucząt.

Dożynki Gminne w Golasowicach



W korowodzie dzielnie maszerowały przedszkolaki.



Sołtys B...
da...
„Najlep...
S...
poc...
Kustwa...
wete...
Henry...
wiki...



Grupa dziewcząt udaje się na targ ekologiczny do Pawłowic. Gabriela Tekla oferuje zioła, Justyna Malec warzywa, a Patrycja Mach owoce. Promują zdrową żywność i zapraszają na zakupy.



Jak wyglądało codzienne życie w chacie śląskiej zaprezentowała rodzina Trzaskalików.



Karczma ekologiczna pod chmurką.



Stare maszyny rolnicze, mimo upływu lat nadal służą w pracach polowych. Piotr Woźgin jechał ciągnikiem z kopaczką do ziemniaków, Łukasz Skiba – ciągnikiem z wozem drabiniakiem, a Mirosław Gatner – usiadł za kierownicą ciągnika z lat 60.

Hiszpańskie tańce
w wykonaniu dziewcząt
z ZSP w Golasowicach
wzbudziły zachwyt
publiczności.

ys Bogumila Tekla przypomniała
dawny zwyczaj pod hasłem
"Jlepsza golasowicka gęśina jest na
Świętego Marcina". Gąska
pochodzi z hodowli Stanisława
stwana. Pani Bogumile towarzyszył
weteran dożynek w Golasowicach
Henryk Chrzęszcz, tym razem oferując
wiklinowe, ręcznie robione koszyki.

Słomiane cuda stanęły
w wielu miejscach
sołectwa.

FOTORADAR
DOŻYŃKOWA
KONTROLA
PRĘDKOŚCI

Szanowni Państwo,

20 września 2015 roku obchodziliśmy Dożynki Gminne w Golasowicach. To jedno z najważniejszych gminnych świąt, które nie mogłoby się odbyć bez pracy i zaangażowania wielu osób. Dziękuję wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób włączyli się w przygotowanie święta plonów. Dziękuję Starostom Dożynek Pani Wiesławie Kłosek i Panu Zygmuntovi Woźginowi. Dziękuję Pani Sołtys Bogumile Tekli i Radzie Sołeckiej, Strażakom OSP Golasowice, proboszczom parafii katolickiej i ewangelickiej, miejscowemu Zespołowi Szkolno-Przedszkolnemu, zespołom artystycznym oraz wszystkim zaangażowanym mieszkańcom sołectwa. Piękne dekoracje kościoła i sołectwa oraz barwny korowód nadały szczególnego charakteru spotkaniu mieszkańców i przybyłych gości, a licznie zgromadzona publiczność i udana zabawa to dowód na to, że Wasz wysiłek został doceniony. Cieszę się, że w tym dniu byłem razem z Wami.

Wójt Gminy Pawłowice
Franciszek Dziendziel

PRZEWODNIK
PO KULTURZE

PAŹDZIERNIK



Zapraszamy na kolejne spotkania z filmem na dużym ekranie. W każdą środę w sali widowiskowej

Centrum Kultury wyświetlane są mniej znane produkcje sprzed kilku lat. Raz w miesiącu seans poprzedza bajka dla dzieci. Poniżej repertuar na październik.

Seanse dla dzieci o godz. 17.00, dla dorosłych – o godz. 19.00.

**7 października: „Reksio”, „Bolek i Lolek” i inne**

Najmłodszych widzów zapraszamy na filmy animowane produkcji Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej. Dzieci będą miały możliwość obejrzenia na dużym ekranie m. in. „Bolka i Lolka”, „Reksia”, „Porwanie Baltazara Gąbki” czy „Przygody Myszki. Seanse filmowe mogą okazać się ciekawą propozycją spędzania popołudnia w rodzinnej atmosferze, a także stać się pretekstem do twórczych rozmów o historii i własnym dzieciństwie. Seans filmowy trwa około godziny.

**7 października: „Królowie lata”**

Trzech nastolatków postanawia spędzić wakacje budując w lesie dom i żywiąc się wyłącznie darami natury. Obraz wyróżnia fantastyczny scenariusz i prze zabawne dialogi. Ciepły, nieco ironiczny humor został wsparty równie udaną reżyserią. Zachwycające zdjęcia i bezbłędnie dobrana muzyka tworzą wyjątkowy klimat.

**14 października: „Sprawa dla dwójga”**

Wciągająca komedia, która jest zgrabnym połączeniem kryminalnej intrygi i romansu pomiędzy dwójgą niedobrych bohaterów. Główną rolę w filmie zagrał nominowany do Cezara François Damiens. Wciela się on w rolę aktora, który świetnie się zapowiadał, ale źle skończył. Jako młodzieniec dostał Cezara, ale jako czterdziestolatek nie może znaleźć dla siebie żadnego zatrudnienia. Radość widzów gwarantowana.

**21 października: „Smak curry”**

Drogi samotnego wdowca i młodej mężatki krzyżują się, gdy kobieta omyłkowo wysłała do mężczyzny obiad ze swoją najlepszą potrawą. „Smak curry” to pełna subtelnych emocji, rozgrywająca się w Indiach historia dwójga ludzi, pragnących nadać życiu odrobinę smaku. Czy przypadek sprawi, że odnajdą prawdziwą miłość? Obraz był nominowany do Nagrody BAFTA w kategorii najlepszy film nieanglojęzyczny. Spotkał się z ciepłym przyjęciem międzynarodowej widowni i prasy.

**28 października: „Nic do oclenia”**

Styczeń 1993 roku, granice Unii Europejskiej zostają zniesione. Dwójka nieznoszących się celników zostaje wybrana do eksperymentalnej francusko-belgijskiej brygady lotnej. Tabun śmiesznych postaci, sytuacyjny humor i gry słowne. To przyjemna francuska komedia, która pozwala oderwać się od codzienności.

BILETY: 5 zł - dzieci i młodzież, 10 zł - dorośli

**Nowe widowisko muzyczne**

**11 października, godz. 19.00,
sala widowiskowa Centrum Kultury Pawłowice**

Zapraszamy na widowisko muzyczne „R&J” w wykonaniu 20-osobowej grupy młodzieży z terenu naszej gminy, która zaśpiewa przeboje George’a Michaela, Whitney Houston, Eurythmics. Popularne hity z lat 80. są temem historii miłosnej dwójga młodych ludzi. Szykuje się pasjonujące muzyczne widowisko wypełnione żywiołowym tańcem i śpiewem w rytmie disco oraz rock and roll. Bilety w cenie 5 zł do nabycia przed spektaklem.

**XIII PAWŁOWICKIE
spotkania teatralne**

22 - 27 października 2015

Melpomania powraca

**22-27 października,
sala widowiskowa Centrum Kultury Pawłowice**

Po przerwie spowodowanej budową nowego Centrum Kultury zapraszamy młodzieżowe i dziecięce grupy teatralne do udziału w przeglądzie teatralnym „Melpomania 2015”. Jeśli udało Wam się stworzyć ciekawe, zabawne lub wzruszające przedstawienie, to miło będzie gościć Was na naszej nowej, pięknej scenie. Regulamin i zgłoszenia na www.gokpawlowice.pl.

Teatrzyk dla dzieci

16 października, godz. 17.00



W ramach „Wesołych bajeczek” zapraszamy na spektakl w wykonaniu teatru Fabryka Kultury z Piekar. Najmłodszy pasjonaci teatru zobaczą „Bajkę o kolorach, czyli bajkę, w której nie ma smoka”. Zabawna opowieść o tym, jak Król Patelnia Jajo Smażone III zakochuje się w Różowej Różie jednak ona woli Zieloną Skarpetkę - od tego czasu następuje chaos w królestwie kolorów!

Bilety w cenie 10 zł (dorośli) i 5 zł (dzieci) do nabycia przed spektaklem.

zdj. bs

Aleksandra Janik z biblioteki publicznej oraz Mariola Kocur z biblioteki szkolnej.



Dwie biblioteki w jednym pomieszczeniu

1 października, golasowicka biblioteka publiczna otwiera swoje podwoje w nowym miejscu. Na czytelników czeka w budynku szkoły podstawowej.

Wzorem innych sołectw, postanowiono połączyć bibliotekę szkolną z publiczną w Golasowicach. Biblioteka publiczna do tej pory znajdowała się w budynku OSP. Teraz ma swoje lokum w budynku szkoły, tuż przy wejściu od strony ul. Nałkowskiej. Pomieszczenie dzieli wraz z biblioteką szkolną, która do tej pory znajdowała się na piętrze. Na potrzeby placówek zaadaptowano salę lekcyjną oraz gabinet wuefisty.

Przeprowadzka bibliotek trwała kilka tygodni. – *Robiliśmy, co w naszej mocy, by zmieścić bogate biblioteczne księgozbiory* – mówią Aleksandra Janik z biblioteki publicznej oraz Mariola Kocur z biblioteki szkolnej. – *Kilkakrotnie ustawialiśmy regały, przekładaliśmy książki, aż się udało.*

Księgozbiór biblioteki szkolnej liczy ok. 3 tys. książek, natomiast placówki publicznej – ok. 9 tys. Dzięki połączeniu czytelnicy mogą korzystać z ich obydwu w jednym pomieszczeniu.

Zmieniły się też godziny funkcjonowania placówki. Biblioteka publiczna czynna jest od 12.45 do 16.45 od poniedziałku do piątku. Biblioteka szkolna funkcjonuje w ramach zajęć lekcyjnych. Na miejscu są dwa stoiska komputerowe. bs

Babskie sprawy od nowa

Gminna Biblioteka Publiczna filia „Osiedle” serdecznie zaprasza kreatywne panie na kontynuację cyklu spotkań „Wracamy do starych technik artystycznych w nowoczesnej odsłonie - wymiana doświadczeń”.

W programie zajęć malowanie na jedwabiu i inne działania. Zajęcia organizowane są w ramach cyklu „Babskie Sprawy - odNowa” przy współudziale Stowarzyszenia Kobiety Centrum Twórczości i Gminnego Ośrodka Kultury.

Spotkania odbywać się będą w czytelnicy biblioteki w każdą środę od godz. 17.00 do 19.00. Pierwsze zajęcia już **7 października**. Zakończenie cyklu planowane jest 2 grudnia. Informacje pod numerem telefonu: 32 47 222 66.



zdj. archiwum

Grand Prix dla „Animato”

Chór kameralny „Animato” pod kierunkiem Małgorzaty Lucjan zdobył Grand Prix XII Festiwalu Pieśni Maryjnej „Magnificat 2015” w Piekarach Śląskich.

W przesłuchaniach, które odbyły się 19 września, wzięło udział 14 grup śpiewających. Zespoły występowały w trzech grupach. Każda z grup na początku przesłuchania wystąpiła jako chóry połączone. Pawłowski chór zaprezentował w wykonaniu grupowym utwór „O Maryjo Świata Pani” Mariana Sawy, natomiast indywidualnie trzy inne utwory o tematyce sakralnej.

Jeszcze tego samego dnia w Bazylice NMP w Piekarach Śląskich pawłowski chór wystąpił podczas koncertu laureatów. Gratulujemy. bs

TEATR OLD TIMERS GARAGE

Zona do adopcji

26 października, godz. 19.00,

Centrum Kultury Pawłowice
Spektakl teatru Old Time Garage

Bilety w cenie 35 zł do nabycia w Centrum Kultury

Marek PITUCH
Olga BORYS
Jakub WONS

"Lubimy czytać polskich autorów"

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach
zaprasza na

Spotkanie autorskie z **Agnieszka Lingas-Loniewską**

20.10. godz. 17.00 Czytelnia GBP

Ilość miejsc ograniczona - prosimy o telefoniczne potwierdzenie przycięcia 32/ 4722-198



Trzy dni z koszykówką

Najlepsi koszykarze rocznika 2001 rywalizowali w hali sportowej w Pawłowicach. Stawką był Puchar Prezesa JAS-FBG SA.

Od 18 do 20 września, w Pawłowicach miało miejsce wielkie święto koszykówki. Do naszej gminy przyjechały najlepsze drużyny wśród 14-latków. Piąta edycja turnieju Wojan Cup zgromadziła osiem drużyn, w tym Mistrza Polski.

Jako ciekawostkę warto podać, że sobotnim spotkaniem przyglądał się asystent trenera kadry Polski rocznika 2001 Piotr Piecuh. Będąc pod wrażeniem obiektu, wyraził chęć zorganizowania obozu Kadry Polski MU-15 w sierpniu 2016 roku właśnie w Pawłowicach.

Przez trzy dni trwania zawodów rozegrano 21 meczów, w których brało udział 106 zawodników. W rozgrywkach grupowych, reprezentujący naszą gminę Wojan Pawłowice wygrał wszystkie 3 spotkania. Pokonał finalistów MU 14 MKS Wodzisław Śląski 61:57, UKS 7 Trefl Sopot 68:33 i UKS Jagiellonkę Warszawa 79:41. Z sześcioma punktami wyszedł jako pierwszy z grupy. Niestety w półfinale nieco lepsi okazali się zawodnicy SPK Białystok (półfinał MU 14), a spotkanie zakończyło się wynikiem 71:74. Po przegranej morale w zespole znacznie spadły i w meczu o trzecie miejsce Wojan uległ Jagiellonce z Warszawy 52:84 (w fazie grupowej to nasza drużyna odniosła zwycięstwo nad koszykarzami z Warszawy). W meczu finałowym mistrz Polski WKK Wrocław potwierdził swoją dominację, pewnie pokonując SPK Białystok 60:37 i wygrywając cały turniej.

Wydarzeniem turnieju był rozegrany po raz pierwszy w historii turnieju mecz gwiazd. Zanim

najlepsi koszykarze wkroczyli na parkiet, zobaczyliśmy występ KS Active Pawłowice oraz pokaz zumby. W drużynie gwiazd z pawłowickiego klubu zagrali: Łukasz Januszewski, Piotr Palczewski, Igor Kozłowski i Mateusz Czempiel.

W ramach rozgrywek odbyły się koszykarskie konkursy. Najlepszy w rzutach z 5 pozycji był Tomasz Krzywiński (Wojan Pawłowice). Tytuł „nadzieja koszykówki” powędrował do Aleksandra Żmijaka, a „all stars” do Mateusza Czempieła. Wśród dziesięciu najlepszych strzelców turnieju znalazło się aż trzech naszych zawodników: Mateusz Czempiel, Piotr Palczewski i Igor Kozłowski. bs

ZAPRASZA NA ZAJĘCIA REKREACYJNE W WODZIE DLA DZIECI W WIEKU PRZEDSZKOLNYM (3-6 LAT)

GOS

OFERUJEMY:

- 90 minut korzystania z pływalni „Wodny Raj”;
- 30 minut zajęć z wykwalifikowanym instruktorem;
- 60 minut dodatkowej zabawy rodziców z dziećmi i korzystania z atrakcji dostępnych na basenie

Opiekun + dziecko za jedyne 4,5zł miesięcznie !!

Ruszamy w październiku!! Liczba miejsc ograniczona !!

Zajęcia odbywają się przy udziale opiekuna na pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach
Zapisy w kasie Gminnego Ośrodka Sportu
lub pod numerem tel. : 32 47-24-215



Ligi

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Rekord Bielsko-Biała	8	17	15-5
2. Odra Opole	8	17	14-8
3. BKS Stal Bielsko-Biała	8	15	12-6
4. Górnik II Zabrze	8	15	17-4
5. Skra Częstochowa	8	15	9-3
6. Pniówek Pawłowice Śląskie	8	14	9-6
7. LKS Bełk	8	12	12-12
8. Ruch Zdżiszowice	8	11	11-10
9. Szombierki Bytom	8	11	7-9
10. GKS 1962 Jastrzębie (Jastrzębie Żdój)	8	9	7-10
11. Piast II Gliwice	8	8	10-12
12. LKS Czaniec	8	7	3-6
13. Podbeskidzie II Bielsko-Biała	8	6	10-14
14. Ruch II Chorzów	8	6	10-19
15. Grunwald Ruda Śląska	8	4	9-21
16. LZS Piotrków	8	3	5-15

KLASA B, GRUPA SKOCZÓW

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Strażak Dębówiec	7	19	22-6
2. Strażak Pielgrzymowice	6	18	26-10
3. Victoria Hażlach	7	13	17-16
4. Spółnia Górki Wielkie	6	10	16-8
5. LKS Rudnik (k. Skoczowa)	6	9	10-11
6. LKS Pogórze	6	8	9-10
7. Błękitni Pierściec	7	7	19-16
8. Iskra Iskrzyżyn	6	7	14-11
9. KS Nierodzim (Ustroń)	7	4	8-20
10. Promyk Golasowice	6	3	5-22
11. KS Brzezówka (k. Skoczowa)	6	3	8-24

KLASA B, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Polonia Międzyrzecze	6	18	20-7
2. Stal Chelm Śląski	6	15	19-4
3. Czarni Piasek	5	10	16-9
4. Polonia II Łaziska Górne	6	10	23-11
5. Znicz Jankowice	6	9	13-14
6. KS Warszawice	5	8	12-8
7. LKS Brzeźce	6	8	4-8
8. LKS Wisła Mała	5	7	15-9
9. LKS Czarków	6	6	7-11
10. LKS Mizerów	6	6	8-14
11. ZET II Tychy	6	5	8-12
12. LKS II Goczałkowice Zdrój	5	4	6-10
13. LKS Krzyżowice	5	4	5-18
14. LKS Woszczyce	5	0	6-27

Przyłącz się do Sztafetowej Pielgrzymki Biegowej

Kietrzańskie Stowarzyszenie Kulturalno Sportowe GRYF w Kietrze już po raz trzeci organizuje Sztafetową Pielgrzymkę Biegową na trasie Kietrz – Wadowice – Kraków. 9 października sportowcy pobiegą przez Pawłowice.

Organizatorzy zachęcają mieszkańców naszej gminy do udziału w tym przedsięwzięciu. Uczestnicy sztafety w jednej zmianie pokonują odcinki o długości 5 km. W naszej gminie sportowcy spodziewani są ok. 10.50. Do Wadowic biegacze powinni dotrzeć ok. 14.30. Kolejnego dnia pokonają trasę prowadzącą z Kalwarii Zebrzydowskiej do Krakowa, gdzie zakończą Pielgrzymkę Biegową.

Miejsca włączenia się do udziału w sztafecie i godziny startu poszczególnych zmian oraz inne informacje szczegółowe można uzyskać u dyrektora biegu Andrzeja Wójtowicza - tel. 785 944 578, e-mail: awojtowicz1@op.pl.





Ogłoszenia Urzędowe

Teren na parking w Pniówku

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na dzierżawę części nieruchomości oznaczonej nr działki 405/57 oraz nieruchomości oznaczonej nr działki 404/57, obręb Pniówek, na okres 5 lat, z przeznaczeniem na parking samochodowy. Powierzchnia terenu dzierżawy wynosi 0,3995 ha.

Przetarg odbędzie się 22 października o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60, sala nr 0.14.

Kiosk handlowy do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na dzierżawę części nieruchomości zabudowanej kioskiem handlowym, będącej własnością Gminy Pawłowice, obręb Pawłowice, na okres 10 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności: usługowej, handlowej, gastronomicznej. Przetarg odbędzie się 22 października o godz. 12.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60, sala nr 0.14.

Do sprzedania nieruchomości w Golasowicach i Jarząbkowicach

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej na terenie Golasowic (2183 m kw.) i Jarząbkowic (690 m kw.) przy ul. Kraszewskiego, za cenę wywoławczą 95 tys. zł.

Przetarg odbędzie się 27 października o godz. 12.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice - sala narad nr 0.14.

Na działalność w Warszowicach

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego, o powierzchni 36,34 m kw., położonego w budynku komunalnym w Warszowicach przy ul. Pszczyńskiej 5, na czas określony 5 lat, z przeznaczeniem na działalność usługowo – handlową.

Przetarg odbędzie się 7 października o godz. 13.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, sala nr 0.14.

Do wynajęcia w przychodni

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony 5 lat, o łącznej powierzchni 227,65 m kw., położonego w przychodni zdrowia w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 12, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami medycznymi lub nie mającymi negatywnego wpływu na świadczenie usług w ramach opieki zdrowotnej.

Przetarg odbędzie się 20 października o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice.

Szczegółowe warunki przetargowe – regulamin, można odebrać w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Mienia Urzędu Gminy Pawłowice.: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stepien, w godz. 7.30-15.30, tel. (32) 47-56-319, (32) 47-56-314.



Nasi najmłodsi

Michał Kaśny z Pniówki, syn Kingi i Szymona, ur. 6 sierpnia
Alicja Walczak z Pawłowic, córka Anety i Kamila, ur. 28 lipca
Piotr Piechaczek z Pielgrzymowic, syn Moniki i Wojciecha, ur. 20 sierpnia
Oliwia Matuszczyk z Krzyżowic, córka Bożeny i Marka, ur. 26 sierpnia
Leon Mikołajec z Pawłowic, syn Bernadety i Dawida, ur. 31 sierpnia

Gratulujemy!

OGŁOSZENIA I INFORMACJE

Terapeutki Elżbieta Molska i Monika Koszewska będą prowadziły poradnię wspomagającą rozwój dzieci.



zdj. bs

Powstaje nowa poradnia dla dzieci

Szczególnie ważne są pierwsze 3 lata życia dziecka, stanowią one bowiem podstawę do prawidłowego rozwoju człowieka dorosłego. Wszelkie nieprawidłowości w rozwoju dziecka zauważone w tym okresie wymagają interwencji diagnostycznej oraz terapeutycznej.

Jeszcze w tym miesiącu w naszej gminie rozpocznie działalność nowa poradnia wspomagająca rozwój dzieci. Znajduje się ona na poddaszu Wilii Reitzensteinów przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Pomieszczenia wynajęły terapeutki z Jastrzębia – Zdroju: Elżbieta Molska i Monika Koszewska. Obecnie trwa ich remont: obiekt zostanie przystosowany na potrzeby poradni. Największe pomieszczenie służyć będzie jako sala integracji sensorycznej służąca do poprawy integracji pomiędzy zmysłami w układzie nerwowym. Poprzez zabawę terapeuta będzie stymulował zmysły dziecka oraz usprawniał jego motorykę i koordynację wzrokowo-ruchową. W poradni znajdą się również trzy gabinety: logopedy, psychologa i pedagoga.

Prowadzona będzie pomoc psychologiczno-pedagogiczna, logopedyczna dla dzieci niepełnosprawnych i mających zaburzenia w rozwoju z naciskiem na wczesne wspomaganie rozwoju. Terapia w tym zakresie jest bowiem dofinansowana z budżetu państwa i rodzice nie muszą za nią płacić. - *Aby dziecko mogło być objęte zajęciami, musi posiadać opinię o potrzebie wczesnego wspomaganie rozwoju, wydaną przez zespół orzekający z publicznej lub niepublicznej poradni psychologiczno – pedagogicznej* – mówi Elżbieta Molska. - *Zapraszamy wszystkie osoby, które są zaniepokojone nieprawidłowym rozwojem swojego dziecka i chcą uzyskać specjalistyczną pomoc. W naszej placówce będą prowadzone kompleksowe działania z zakresu wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka i jego rodziny.*

Bądźmy pilnymi obserwatorami naszych dzieci i jeśli cokolwiek w rozwoju dziecka nas zaniepokoi, udajmy się na konsultację do specjalisty. Należy pamiętać, że im wcześniejsza diagnoza i bardziej wszechstronna terapia tym większa szansa na poprawę funkcjonowania dziecka.

Kiedy potrzebna konsultacja? - *Powody do konsultacji ze specjalistą mogą być bardzo różne np. kilkumiesięczne dziecko nie nawiązuje kontaktu wzrokowego, 9-miesięcznymaluch nie siada lub nie naśladuje prostych czynności (stukanie łyżeczką w stół), roczne dziecko nie rozumie prostych poleceń słownych czy dwulatek nie przejawia dążenia do samodzielności* – mówi terapeutki, które są w trakcie przeprowadzania badań przesiewowych we wszystkich przedszkolach naszej gminy. - *Już zauważyliśmy, że około 50 proc. dzieci ma problemy logopedyczne.*

Poradnia ma rozpocząć swoją działalność w połowie października. W przygotowaniu jest jej strona internetowa. Informacji na temat poradni udzielają: Elżbieta Molska – tel. 501 666 216, Monika Koszewska – 502 404 189.

Sabina Bartecka

Wybieramy posłów i senatorów

25 października pójdziemy do urn, aby wybrać swoich przedstawicieli do Sejmu i Senatu RP. Poniżej najważniejsze informacje dotyczące wyborów

Spis wyborców

Każdy może sprawdzić, czy jego nazwisko zostało uwzględnione w spisie wyborców. W tym celu musi jednak złożyć wniosek. Spis można będzie zobaczyć w Urzędzie Gminy Pawłowice, od 5 do 19 października, w godz. 7.30 do 15.30, we wtorek do 17.00.

Gdzie możemy głosować?

Warto wiedzieć, że możemy głosować w dowolnym lokalu wyborczym na obszarze gminy, w której stale mieszkamy lub w której będziemy przebywać w dniu wyborów, jeżeli złożymy pisemny wniosek o dopisanie do spisu wyborców. Wniosek musimy złożyć w urzędzie gminy najpóźniej **do 20 października**. Natomiast **do 23 października** wyborcy zmieniający miejsce pobytu przed dniem wyborów mogą otrzymać w urzędzie gminy zaświadczenie o prawie do głosowania.

Głosowanie korespondencyjne

Jeżeli nie możemy głosować osobiście, możemy to zrobić korespondencyjnie. Musimy jednak nasz zamiar zgłosić osobiście lub telefonicznie w urzędzie gminy **do 10 października**.

Głosowanie przez pełnomocnika

Osoby, które nie mają możliwości dotarcia do lokalu wyborczego bądź najpóźniej w dniu wyborów ukończyły 75 lat, mogą zagłosować przez pełnomocnika. Żeby jednak taki głos był ważny, należy **do 16 października** złożyć wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa.



Gospodarka odpadami w Gminie Pawłowice

Zapłać za śmieci

15 października mija termin wniesienia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi z nieruchomości zamieszkałych. Opłatę należy wnieść na indywidualny rachunek bankowy, zgodnie z informacją otrzymaną od Urzędu Gminy. Wysokość opłaty wynosi 7 zł od osoby za miesiąc dla osób deklarujących segregację odpadów lub odpowiednio 14 zł w przypadku braku segregacji. Przypominamy o terminowym uregulowaniu zobowiązania. Więcej informacji pod nr tel. 32 4756 357.

Zbiórka odpadów wielkogabarytowych

Pielgrzymowice – 1 października, Pniówek – 6 października, Krzyżowice – 8 października, Warszowice – 14 października, Jarząbkowice – 16 października, Golasowice – 28 października, Pawłowice: – 1 października: ul. 22 lipca, Świerczewskiego, Górnica, Klonowa, Kręta, LWP, Orzechowa, Polna, Pukowca, Pieczarkowa, Rybacka, Szkolna, Stawowa, Tartaczna, Wąska, Wesoła, **2 października:** ul. Pszczyńska, Spacerowa, Wyzwolenia, Zapłocie, **9 października:** ul. Górka, Grzybowa, Kol. Studzińska, Zamkowa, Zjednoczenia, **16 października:** ul. 1 Maja, 3 Maja, Al. Lipowa, Astrów, Bratków, Leśna, Miarki, Mickiewicza, Myśliwska, Nowa, Ogrodowa, Poprzeczna, Skowronków, Strumieńska, Wrzosowa. **28 października:** ul. Młyńska, Rolników, Wspólna.



Kronika Policyjna

Włamanie na ul. Leśnej

17 września, złodzieje włamali się do budowanego budynku mieszkalnego przy ul. Leśnej w Pawłowicach. Ich łupem padły elementy instalacji centralnego ogrzewania oraz maszyny i narzędzia budowlane. Wstępnie straty oszacowano na 30 tys. zł.

Wandal w Golasowicach

17 września, ok. godz. 16.00, nieustalony sprawca przewrócił nowo osadzone krawężniki na remontowanym odcinku ul. Zawadzkiego w Golasowicach. Straty wyniosły 1635 zł.

Zostawił torbę w wózku

Nie na darmo mówi się, że okazja czyni złodzieja. Ktoś przywłaszczył sobie torbę z dowodem osobistym i pieniędzmi w kwocie 2000 zł pozostawioną w wózku przy centrum handlowym przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach. Zdarzenie miało miejsce 18 września ok. godz. 16.00.

Ranna nastolatka

18-letni kierowca samochodu osobowego marki Seat Ibiza, jadąc ul. Boryńską w Warszowicach, zderzył się z jadącą w tym samym kierunku 12-letnią rowerzystką. Dziewczynka została przewieziona do szpitala na obserwację. Wypadek miał miejsce 18 września o 14.40.

Wypadek na dwupasmówce

18 września, kwadrans przed północą miało miejsce niebezpieczne zdarzenie na drodze krajowej w Pawłowicach. Osiemnastolatek jadący fordem mondeo w kierunku Katowic, na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem i zjechał do przydrożnego rowu. Obrażeń ciała doznali: kierowca i dwie osiemnastoletnie pasażerki.

Zginął młody motocyklista

Policjanci z Pszczyny wyjaśniają szczegółowe okoliczności wypadku drogowego, w którym zginął młody motocyklista z Żor. Ze wstępnych ustaleń mundurowych wynika, że 16-latek zderzył się z ciężarowym Volvo na skrzyżowaniu przecinającym trasę DK-81 w Warszowicach. Kierowca tira był trzeźwy w chwili zdarzenia.

Do zdarzenia doszło 14 września, tuż po godzinie 21.00. Nie wiadomo dlaczego motocyklista nie zauważył nadjeżdżającego tira i postanowił wjechać na skrzyżowanie, jadąc ul. Boryńską w kierunku ul. Pszczyńskiej. Ranny 16-latek został przewieziony do szpitala. Niestety, pomimo wysiłków lekarzy, jego życia nie udało się uratować.

Telefon komisariatu w Pawłowicach

32 449-45-10 - czynny całą dobę

Autobusem do Wisły i Gliwic

Jest nowa linia do Wisły i Gliwic. Kursem przyspieszonym do tych miast możemy pojechać z Centrum Komunikacyjnego w Pawłowicach.

Linie obsługuje prywatny przewoźnik: firma ZPG WISPOL Leszek Podzorski. W trakcie załatwiania formalności jest także inny prywatny przewoźnik, który zamierza uruchomić dwa dodatkowe kursy na tej trasie.

Autobusy odjeżdżają:

do Wisły: 10:10, 19:10

do Gliwic: 6:50, 15:50

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.

Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:
tel. 32 47 11 358 lub 992

Pogotowie Energetyczne w Gliwiczach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:
- Zakład Instalacji, Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych
Damiana Kryski, tel. 32/ 472 16 45, 781 999 905 lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:
- Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

USŁUGI SPRZĘTEM CIĘŻKIM

KOPARKI, ŁADOWARKI, TRANSPORT

WYKOPY pod FUNDAMENTY, KANALIZACJE

WYKONANIE DRÓG, PODJAZDÓW, PARKINGÓW

WYBURZANIE OBIEKTÓW

Tel: 660 559 392

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie

WIFI, menu, kuchenia, parking, p, a, b

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
10:00–22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzczony - roczki - komunie - wesela - śluby - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

Zatrudnię Panią
- wykształcenie średnie,
dobra znajomość
komputera
tel. 602 558 861

PIELGRZYMOWKA
RESTAURACJA • WOCZKO

PIELGRZYMOWICE
UL. CIESZYŃSKA 9
(TRASA CIESZYN - PAWŁOWICE)
TEL. 697 259 210
WWW.PIELGRZYMOWKA.EU

SALA 180 OSÓB • RESTAURACJA • NOCLEGI
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE • CATERING • KORYTA

ORTO DENT
Grupowa Praktyka Stomatologiczna

GABINET STOMATOLOGICZNY
Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

**STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA**

Tel. 0 534 11 77 11
PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

SKORZYSTAJ Z NAJNOWSZEJ OFERTY KREDYTOWEJ
Banku Spółdzielczego w Pawłowicach

DLA ROLNIKÓW
KREDYT NAWOZOWY do 2 tys. na ha
ponadto kredyty obrotowe i inwestycyjne

DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH
szybkie i bez zbędnych formalności atrakcyjne KREDYTY dla każdego na różne okazje z przeznaczeniem na dowolny cel np: zakup wymarzonego sprzętu, wyjazd, remont, budowa, wakacje, zakupy itp

WSTĄP I PORÓWNAJ Z INNYMI
Bank Spółdzielczy w Pawłowicach
Kontakt: Pawłowice ul. Zjednoczenia 62B
tel. 324722320 i Punkty Kasowe
www.bspawlowice.pl

aktualna promocja to wyjątkowy **KREDYT CZTERY PORY ROKU** z najtańszym kosztem na rynku)

Telefon dla ofiar i sprawców przemocy w OPS Pawłowice:
32/ 47 21 741 wew. 139
739 001 606
(od poniedziałku do czwartku w godz. 7.30 – 15.30, w piątek od 7.30 do 14.00).

Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)
Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



zdj. bs

Zachwycają pomysłami

Jak co roku, komisja konkursowa wizytowała ogrody i obejścia gospodarstw zgłoszonych do udziału w gminnym konkursie na najpiękniejszy ogród i zagrodę rolną.

Oglądane miejsca zachwycaly pomyslowo wykonanymi kompozycjami roslin, ciesząc oko różnorodnymi kolorami. Rezultatami czasochłonnej,

ale i dającej wielką satysfakcję pracy pochwalilo się 10 właścicieli ogrodów oraz 6 właścicieli gospodarstwa rolnego. - *To już nasza druga nagroda w gminnym konkursie – mówi Izabela Herman z Pielgrzymowic. - W ciągu ostatnich kilku lat nasz ogród przeszedł totalne przeobrażenie. Wszystko robimy sami: nie korzystamy z gotowych projektów, ani usług firm. Nasz ogródek wyróżnia licząca kilkanaście sztuk kolekcja ogromnych kaktusów.*

Nagrody w wysokości od 100 do 600 zł wręczono podczas Dożynek Gminnych w Golasowicach.

Najpiękniejsze ogródki



I

miejsce

Izabela Herman, Pielgrzymowice



II

miejsce

Grzegorz Pojda, Pawłowice



III

miejsce

Teresa i Jan Zgłobicki, Jarząbkowice



Wyróżnienie

Bożena Łęza, Golasowice



Wyróżnienie

Beata Tomala, Warszowice

Najpiękniejsze zagrody



I

miejsce

Alina i Marek Kamiński, Krzyżowice



II

miejsce

Jerzy Orszulik, Pawłowice

zdj. archiwum

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów. Nakład: 1700 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl
Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl